

Środa 16 listopada 2005

objęta byłyby politykami zewnętrznymi UE; z zadowoleniem przyjmuje fakt, że porozumienie z Moskwą w sprawie map drogowych obejmujących każdą z czterech Wspólnych Przestrzeni dostarcza uaktualnionych ram dla stosunków UE i Rosji; podkreśla, że Wymiar Północny odzwierciedli regionalne aspekty tych przestrzeni; kładzie nacisk na potrzebę prowadzenia tego procesu w ramach prawdziwej współpracy z Rosją;

6. wzywa do poprawienia koordynacji między UE, Radą Arktyczną, Radą Państw Morza Bałtyckiego, Radą Nordycką, Euroarktyczną Radą Morza Barentsa i innymi organizmami włączonymi we współpracę w regionach północnych; zauważa, że Komisja powinna w bardziej aktywny sposób uczestniczyć w ich spotkaniach;

7. popiera Radę i Komisję w ich wysiłkach na rzecz włączenia Rosji do polityk Wymiaru Północnego, jednakże podkreśla, że strategia UE w sprawie Rosji powinna być wdrażana w pełnej solidarności wśród Państw Członkowskich oraz zaznacza konieczność pełnej współpracy z innymi północnymi sąsiadami, zwłaszcza Norwegią i Islandią, w szczególności w dziedzinie rozwoju morskiego i energii; w tym kontekście z zadowoleniem przyjmuje Białą Księgę w sprawie Dalekiej Północy wydaną przez rząd Norwegii;

8. przypomina, że w przypadku dużych projektów infrastrukturalnych w zakresie energetyki i transportu w regionie Morza Bałtyckiego należy uwzględnić uzasadnione obawy związane z bezpieczeństwem Państw Członkowskich oraz kwestię ich wpływu na środowisko naturalne;

9. przypomina Komisji o nadchodzącym Międzynarodowym Roku Polarnym 2007-2008 i wzywa Komisję do skorzystania z tej okazji, aby podjąć nowe inicjatywy razem z partnerami z regionu Arktyki, w tym z Kanadą i Stanami Zjednoczonymi, w szczególności w odniesieniu do prac nad „Kartą Zarządzania Arktyką”;

10. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie, Komisji, rządóm Państw Członkowskich, Norwegii, Islandii, Rosji, Kanady i Stanów Zjednoczonych oraz partnerom współpracy regionalnej.

---

**P6\_TA(2005)0431**

## **Przejsięcie na nadawanie cyfrowe**

### **Rezolucja Parlamentu Europejskiego w sprawie przyspieszenia przejścia z nadawania analogowego na cyfrowe**

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając komunikat Komisji dla Rady, Parlamentu Europejskiego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów w sprawie przyspieszenia przejścia z nadawania analogowego na cyfrowe (COM(2005)0204),
- uwzględniając opinię Zespołu ds. Polityki Spektrum Radiowego na temat przejścia na nadawanie cyfrowe z dnia 19 listopada 2004 r. (RSPG04-55 Rev.),
- uwzględniając plany Państw Członkowskich dotyczące przejścia na system cyfrowy, opublikowane w ramach planu działania „eEurope 2005”<sup>(1)</sup>;
- uwzględniając najnowsze analizy dotyczące zarządzania spektrum w sektorze radiofonii i telewizji oraz realizacji polityki państwowej w dziedzinie cyfrowej telewizji naziemnej, zlecone przez Komisję Europejską<sup>(2)</sup>,

<sup>(1)</sup> [http://europa.eu.int/information\\_society/policy/ecommm/todays\\_framework/digital\\_broadcasting/switchover/national\\_swo\\_plans/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/information_society/policy/ecommm/todays_framework/digital_broadcasting/switchover/national_swo_plans/index_en.htm)

<sup>(2)</sup> Study on spectrum management in the field of broadcasting – Implications of digital switchover for spectrum management; Aegis Systems Ltd, Indepent Consulting Ltd, IDATE; czerwiec 2004; Public policy treatment of digital terrestrial television (DTT) in communications markets; Analysys Limited, Hogan & Hartson, Aleph; 26 sierpnia 2005.

[http://europa.eu.int/information\\_society/policy/ecommm/info\\_centre/documentation/studies\\_ext\\_consult/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/information_society/policy/ecommm/info_centre/documentation/studies_ext_consult/index_en.htm)

**Środa 16 listopad 2005**

- uwzględniając dyrektywę 2002/21/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie wspólnych ram regulacyjnych sieci i usług łączności elektronicznej (dyrektywa ramowa)<sup>(1)</sup>,
  - uwzględniając swoją rezolucję z dnia 26 września 2002 r. w sprawie planu działania UE dotyczącego pomyslnego wprowadzenia telewizji cyfrowej w Europie<sup>(2)</sup>,
  - uwzględniając art. 108 ust. 5 i art. 103 ust. 2 Regulaminu,
- A. mając na uwadze, że przejście z nadawania analogowego na cyfrowe przyniesie korzyści na wszystkich poziomach, umożliwiając oferowanie nowych i ulepszonych usług nadawczych, pozwalając na zwolnienie setek megaherców głównego spektrum, które mogłyby zostać ponownie przyznane do wykorzystania w różnych celach, oraz wzmacniając konkurencję rynkową i innowacyjność;
- B. mając na uwadze, że USA planują zakończenie naziemnego nadawania analogowego do 1 stycznia 2009 r., Korea Południowa zapowiedziała wyłączenie naziemnego nadawania analogowego z końcem 2010 r., a Japonia – do 2011 r.; mając na uwadze, że niezwykle istotne jest, by Unia Europejska nie pozostawała w tyle za swymi głównymi konkurentami;
- C. mając na uwadze, że Komisja proponuje początek 2012 r. jako termin wyłączenia nadajników analogowych we wszystkich Państwach Członkowskich, lecz niektóre Państwa Członkowskie nie ogłosiły jeszcze swoich planów przejścia na system cyfrowy;
- D. mając na uwadze, że proces przejścia na system cyfrowy powinien być kształtowany przez siły rynkowe, zarazem jednak niezbędna jest koordynacja nadawców, pożądana jest też jasna polityczna strategia koordynacji nadawców;
- E. mając na uwadze, że dyrektywa ramowa zawiera zasadę neutralności technologicznej, nie wyklucza jednak stosowania odpowiednich środków wspierających niektóre szczególne usługi, gdy jest to uzasadnione;
- F. mając na uwadze, że zbliżająca się Regionalna Konferencja Radiokomunikacyjna 2006 (RRC06) ma zrewidować Regionalne Porozumienie dla Europejskiego Obszaru Nadawczego podpisane w Sztokholmie w 1961 r. z myślą o dokonaniu harmonizacji tej części Porozumienia, która dotyczy korzystania z pasm częstotliwości 174-230 MHz oraz 470-862 MHz przez stacje nadawcze;
1. zachęca te Państwa Członkowskie, które dotąd nie opublikowały swych planów przejścia na system cyfrowy, by ogłosiły je do końca roku, celem skierowania wyraźnego sygnału i upewnienia zarówno konsumentów, jak i nadawców; zachęca Państwa Członkowskie, by zachowywały możliwie najkrótszy okres współistnienia nadawania programów analogowych i cyfrowych, w celu uniknięcia wysokich kosztów transmisji, zwiększenia niedoborów pojemności oraz opóźnień w przechodzeniu na system cyfrowy;
  2. wzywa Państwa Członkowskie do zapewnienia, że strategiczne interwencje dokonywane dla zabezpieczenia i przyspieszenia procesu przechodzenia na system cyfrowy będą przejrzyste, uzasadnione, proporcjonalne i niedyskryminujące;
  3. wzywa Komisję Europejską do ustanowienia jasno określonych celów politycznych dla zapewnienia wprowadzania w możliwie najszerszym zakresie nowych i innowacyjnych usług;
  4. wzywa Komisję Europejską do zagwarantowania szybkiego ukończenia badań naukowych i prac rozwojowych, co ułatwi również wprowadzanie nowych usług cyfrowych innych niż usługi nadawcze;
  5. wzywa Komisję Europejską i Państwa Członkowskie do zapewnienia dostatecznego poziomu harmonizacji rozwiązań i przepisów dotyczących zwolnionych częstotliwości, w szczególności w celu umożliwienia zaspokojenia wszelkich przyszłych potrzeb w dziedzinie usług paneuropejskich;
  6. wzywa Komisję Europejską do utworzenia – w ramach istniejącej struktury (Komitetu ds. Komunikacji) – Europejskiej Grupy Roboczej ds. Systemów Cyfrowych, mającej za zadanie koordynować przepisy, cele, strategie i harmonogramy Państw Członkowskich na poziomie wspólnotowym; uważa, że Europejska Grupa Robocza ds. Systemów Cyfrowych powinna regularnie monitorować rezultaty Państw Członkowskich w dziedzinie przechodzenia na system cyfrowy oraz organizować spotkania, który umożliwiłyby Państw Członkowskim i innym podmiotom prowadzenie dyskusji i wymianę poglądów; wyraża przekonanie, że zadaniem Europejskiej Grupy Roboczej ds. Systemów Cyfrowych powinno być wspomaganie harmonizacji rozwiązań dotyczących zwolnionych częstotliwości w celu zapewnienia przyszłego funkcjonowania usług paneuropejskich we wszystkich Państwach Członkowskich;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 108 z 24.4.2002, str. 33.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 273 E z 14.11.2003, str. 311.

Środa 16 listopad 2005

7. wzywa Komisję do przeciwdziałania powstawaniu przeszkód na poszczególnych etapach łańcucha usług oraz tworzeniu się monopolu na dane rodzaje usług; wzywa Państwa Członkowskie do dotowania – zgodnie z prawem wspólnotowym – cyfrowych odbiorników telewizyjnych (zarówno przystawek, jak i odbiorników zintegrowanych) z otwartym API, takich jak system Multimedia Home Platform, w celu umożliwienia powstawania „wąskich gardeł”; wzywa Państwa Członkowskie do promowania i rozwijania usług interaktywnych w celu podniesienia poziomu znajomości technologii cyfrowych oraz konkurencyjności społeczeństwa europejskiego, a jednocześnie do rozwijania środków technicznych w dziedzinie transmisji z myślą o filtrowaniu treści, które mogłyby upośledzać fizyczny, umysłowy lub moralny rozwój nieletnich;
8. wzywa Komisję do opublikowania informacji dotyczących najlepszych praktyk związanych z aspektami finansowymi oraz do przedstawienia jasnych wytycznych w odniesieniu do pomocy państwowej i kwestii związanych z prawem konkurencji;
9. wzywa Komisję i Państwa Członkowskie do podkreślenia niezwykle istotnego znaczenia zapewnienia „równego dostępu” do zwolnionych częstotliwości, w ramach negocjacji RRC06, oraz do uzgodnienia wspólnego stanowiska negocjacyjnego w celu poparcia rozwiązania przyjmującego 2015 r. jako termin ukończenia powszechnej ochrony przed interferencją z kanałami analogowymi nadającymi spoza Unii Europejskiej, w celu zapewnienia niezakłóconego przekazu cyfrowego około 2012 r.;
10. w celu zagwarantowania, że „przepaść cyfrowa” w społeczeństwie nie będzie się powiększać, wzywa Państwa Członkowskie do jak najszybszego zagwarantowania, że przed przejściem z systemu analogowego na cyfrowy podjęte zostaną odpowiednie działania, w tym finansowe oraz mające na celu dostarczenie precyzyjnych informacji, łagodzące koszty zmiany wśród tych grup społeczeństwa, które będą miały trudności z organizacją i sfinansowaniem koniecznej wymiany urządzeń;
11. wzywa Komisję Europejską do wprowadzenia, przy stanowieniu przepisów dotyczących przejścia na system cyfrowy, wyraźnego rozróżnienia między przepisami dotyczącymi transmisji sygnałów elektronicznych i infrastruktury a przepisami dotyczącymi treści (w tym treści audiowizualnych) oraz do zapewnienia, w celu ochrony pluralizmu i różnorodności w sektorze radiofonii i telewizji, że większość lub istotna część nowych możliwości nadawczych lub nadawców nie dostanie się pod wyłączną kontrolę lub decydujący wpływ międzynarodowych przedsiębiorstw medialnych; uważa, że regulacji dotyczących różnego rodzaju dodatkowych usług, transmitowanych w tej samej sieci, co usługi cyfrowe, należy dokonywać, wprowadzając rozróżnienia stosowne do charakteru tych usług: usługi związane z nadawaniem programów radiowych i telewizyjnych, innego rodzaju usługi związane z przekazem treści oraz usługi związane z telekomunikacją;
12. wzywa Komisję Europejską i Państwa Członkowskie do zagwarantowania pełnej interoperacyjności oraz neutralności technologicznej w celu zapewnienia równych warunków wszystkim operatorom oraz pobudzenia europejskiej innowacyjności;
13. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie, Komisji i Państwom Członkowskim.

---

P6\_TA(2005)0432

## Likwidacja elektrowni jądrowych

### Rezolucja Parlamentu Europejskiego w sprawie wykorzystywania zasobów finansowych przeznaczonych na likwidację elektrowni jądrowych (2005/2027(INI))

Parlament Europejski,

- uwzględniając komunikat Komisji skierowany do Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczący sprawozdania w sprawie wykorzystywania zasobów finansowych przeznaczonych na likwidację elektrowni jądrowych (COM(2004)0719),